

華  
字  
日  
報

是日增刊共四大張

靈公之靈。胡爲乎。中貯靈藥。探自蓬島與仙都。唐藩齡氏得秘奧。配方製藥無他圖。但能拯救衆生苦。義先利後言非誣。

印刷同業公鑒  
本廠發售中西字料作康物美  
與衆不同倘蒙惠顧無任歡迎

香港西環  
堅尼地城  
商務印書館印刷工廠謹啓  
電話三〇八七  
有生視廠轉接

<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>	<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>
<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>	<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>
<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>	<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>
<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>	<p>唐美齡齋肺藥汁</p> <p>唐美齡齋肺藥汁</p>

麗眞影相樓擴充營業廣告

啓者本影相樓開張數拾餘年向  
蒙各界光顧莫不贊頌惟肖惟妙  
久已名馳中外去歲因業主取鋪  
現遷往威靈頓街門牌壹百四十  
號卽舊舖位金街直上第三間擴  
充營業添置中西男女各界新啟  
服式奇異配景種種美備無論擴  
大油并炭筆寫相日影光陰夜影  
電光并任皆妙如荷垂照請按址  
光臨無任歡迎

威靈頓街門牌壹百四十號  
麗眞影相樓擴充營業廣告

甲子年三月廿九日

麗眞影相樓披露



法商寶多洋行廣告

請試  
老翁  
牌三  
星佛  
蘭地  
酒

敬啓者法國柯達廠老翁牌三星佛蘭  
舊酒久已馳譽中外名滿環球 士商  
顧請移 玉至德輔道中 一十七號即  
水車館對樓本行辦房面議無任歡迎  
香港總代理費多洋行電話四五一二  
先施 永安 大新 南興隆 泰盛  
均泰均有發售

州 汕頭 廈門 星架坡 檳榔嶼 怡保 金寶 代理  
 通商 芝罘 煙台 營口 奉天 營口 奉天 營口 奉天  
 兌現 芝罘 煙台 營口 奉天 營口 奉天 營口 奉天  
 週息存款 接大小各款週息 九個月期伍厘半  
 本行另設儲蓄部專款 接大小各款週息 四厘按日  
 算每六個月利生利有惠顧者請至總行面議  
 本行設在大馬路近海墘氏右便對面

香港本公司常有大小牛豬脾烟肉及肥美乳  
 鴨等肉并運到火鴨新鮮牛乳常有鮮牛奶及  
 佈 附路學下道式號印寶花街直上

牛奶奶廠有限公司

清潔新鮮牛奶

先生贈診時間每日上午十時至十二時在千諾  
道西廿五號三樓  
甲子年七月廿五日 千千丫式 寶事

是病者知所問焉  
樂善好施如所見也謹登報鳴謝并告世之患  
病神醫者王先牛也庶幾富之而南洋烟草公司  
稱神醫者王先牛也庶幾富之而南洋烟草公司  
生診祇藥數帖而病除矣

大清西曆百六十八號福華昌招孔田謹啓

元安輪船有限公司派息告白

啓者本公司由癸亥至甲子年一年股本息銀經  
股東局議一分彙另每張派紅利銀壹元整明小  
廿壹日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓  
取是荷此佈

甲子年六月拾八日 總司理周拔謹啓

降祥莊爲總理  
 謝開灝爲總交收  
 澤泉陳敦道交收快撥  
 仲甫羅敬堂羅竹齋  
 汝琦鄧南侯李耀文  
 劉雨生劉陳  
 副總理梁澤泉  
 協理歐陽詒鑑  
 兼總理林漢英  
 洋員一員

謝君天祐醫學精明。○  
掃除疾苦。勢莫與京。  
謝君天祐寓上海海旁共和旅館二樓  
門診時間 上午十點半至十二點 診金貳元  
下午一點至四點 診金貳元  
甲子年六月拾八 旅海海員慈善會陳玉榮謹啓

遠近歡迎  
開口同稱  
功用匪輕  
老少安寧

名世飲

青州英坭有限公司  
超等礮倫

本公司常有頂新式花格  
磚此相宜蒙顧請就  
民國甲子年元月


總局三百五十五號  
由鐵園會交貨

註冊  
 府  
 總  
 香港  
 些利街  
 各埠  
 經有代理

限公司廣告  
 英坭  
 價目

玉到本公司辦房面議可也此佈  
 經理人啟昌洋行謹啟

鄧 徐


  
 話總局四七零一號  
 森永糖菓公司啓  
 內 館 牙 科 新 法 鑲 牙  
 燈 亭  
 舖在香港德忌笠街門牌拾肆號  
 本館開設有卅餘年

**CHINESE MAIL**  
THE WAH TSZ YAT PO LTD.  
5. WELLINGTON STREET  
HONG KONG.  
CHINA  
Cable Address "WAH TSZPO"  
Telephone Central No. 227

NO.-19066 27 AUGUST 1-24

(印停島嶼勞星)油  
(昌穀荷人(即幣))九龍城陳氏興社  
(處號華英代報本)

星架坡七松欄合益  
陳源記廣同興廣利  
黃禮誠濟南興西  
強樂局各埠汕頭  
石文一助建藥房華式拾元

環國英何福生  
逸開社湯雁奇  
茂隆記廖珠記  
廣州陳庚再換

本港全年十  
每月壹元式  
中國內地及  
各地全年連  
每月壹元七  
其餘各國各  
年運郵費此  
閱月照加

**本報價**

通濟隆谷公司

元 費 元

遊週可

地各界世

移玉步香港德輔道中香港大酒店樓下濟隆謹啟

諸君惠顧定客票或更知詳細情節

登本公司除發各種客票外並可發隨  
船單酒票隨處可以支款用英美國  
若本公司可代定各種保險在世界各地  
登本公司支店共計五百五十餘所分佈  
登本公司總公司在倫敦

程各埠可往世界各處其價格與各專  
鐵路公司所定者設立壹遠東部輪  
登本公司已在倫敦設立  
協助中國之遊客遊歷並指引路程  
事

**買臭水注意**

本公司新到大幫歐美足力糖精五十磅至一百磅雪白臭丸藍錠九藍錠粉包五十加倫四十加倫原桶臭水著名壹加倫半加倫飛獅嘜臭水裝售用品原料西藥各國洋貨發行相宜近有無恥之徒偽造本公司藍色飛獅嘜招牌以圖射利之徒爲惹煩細認本公司藍色飛獅嘜招牌以免魚目混珠小號有厚望焉


香港歷囉上街門牌廿五號 電話三叁零四時

民興公司主人譚僑生披露

澳門總代理新馬路捷登藥局

辛酉年元月廿八日

辛酉年己



弟現在某洋行當職補一西文欲謀兼職薪金不拘  
多小各華商有需人助理各種西文商務信札單據  
買賣合約電報單印字等等諸函約接洽爲盼弟復  
酌擬廉破費小獲益大來函請寄大道東三十號地  
下樓面書 飛文二字便妥

中華民國十三年八月廿一號

九零八三

者本公司之學生長行票由陽歷九月份起由三  
 減收二元半惟限下列時間搭車方為有效 諸  
 光顧請祈留意  
 禮拜一至禮拜五由上午七點至下午五點半  
 禮拜六由上午七點至下午三點半  
 拜日及公假期搭車照收客脚  
 一九四四年八月廿五號 啓德汽車有限公司啓

中國速記術推廣會刊  
張才快字每分鐘能寫百餘字發露言筆能盡記  
光函授爲普及計有志快來勿失交臂索閱章程函  
附郵票卽寄  
廣州河南溪映張才快字學社主任林春華啓  
甲子年六月十六日

製 秘  
兒 窩 魯 墨  
丸 精 油 肝 魚 鰵 譯 華



墨魯窩兒即華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血除虛癆癆瘵咳嗽肺癆發熱童孺子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能滋養身體但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況飽日多每難斟酌在無益且有大量金銀等因詳加考究以化學提煉此油之精秘製為大丸此丸之刀實其十五倍之功庶凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服三十五瓶服油之實廉功倍更過於此而且一鰵魚丸之鰵魚強弱之人皆可吞服以小孩養之隨意與食食可以糖果無異易於服食病後生一切男婦服之開胃健脾身強力健服九一個月大丸服兩兩之切宜從回道記培養後天之一大補助也

服法每天服三次每次二丸

上海中西大藥房均有寄售

現已新建工竣洋樓八間座落黃埔道即原日獻  
芳園舊址該樓地寬廠氣充足適合衛生每間  
均備有汽車房及裝修均具新式如欲承租者請到  
大道中二百二十七號和隆莊內面商可也此啓  
甲午年七月十五日癸三子三大道中題和隆謹啓

洋樓招租

欲西衣稱者尤不可不注意  
本號專辦上等西衣及各種衣服至縫裁稱  
得西人推許若蒙紳商各界惠顧價值格外通  
重華人額外歡迎言歸各務垂照  
新福利公司即梳德占行

德寶教八十號惠康風堂五五亞沙司

傳無以統賢爲報特將實情登報俾患病者知所問津焉

分舖在四關吉星里潮州汕頭港漢省佛陳龍均有

建昌

帶陳柱石醫士張惠恒

建昌初文司本員

代平安三局護沙李耀統

路 卽 九

膏 藥

各埠藥房均有出售每盒七角半每打七元半  
 上海江西路七拾壹號兜

街

代售處澳門捷聲  
氏西藥公司啓



此藥膏係由名醫  
韋廉士大藥房所製  
專治一切皮膚病  
如疥癩濕毒等症  
功效如神

DOAN'S OINTMENT

韋廉士大藥房

FORSTER & CO. LONDON

SOLE AGENTS

維士醫補肺聖藥



肺病之症，為一身之命脈。原呼吸出入之至要。萬不能稍有損害。而肺膜亦最嬌嫩。稍燥則見乾。焦熱則咳嗽。寒則氣逆。偶或感冒山嵐之障氣。寒暑不正之邪風。則現症繁多。咳嗽不止。而此起日久。不治成為老疾。日夜不能停。癆於是。氣不下行。肺金日虛。火且變為勞損。肺癆痰失血。破金而色青黃。陰虛潮熱。萬病叢生。莫能名狀。心蓋肺病。總由肺膜損壞而生。此約考訂精宏。能與肺膜性質相宜。已傷者服此。約立即復元。未傷者服此。約水不傷。易服。戒戒為中。家宜常備。是藥。

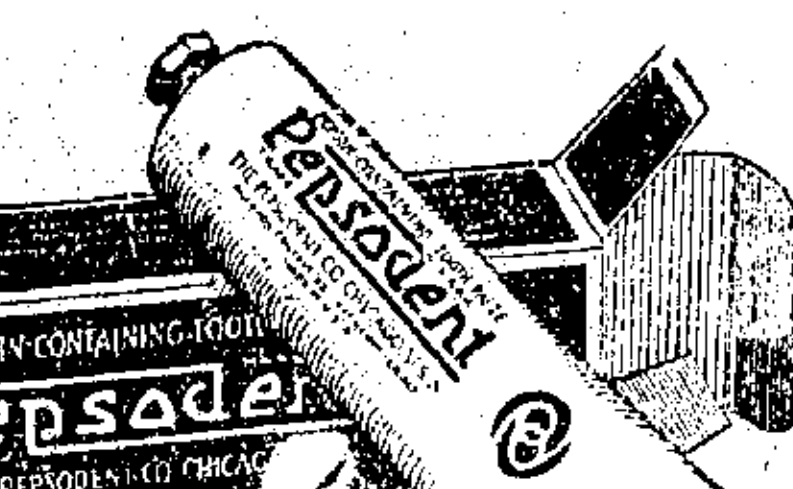
廣聚

代售處澳門德輔道中藥房

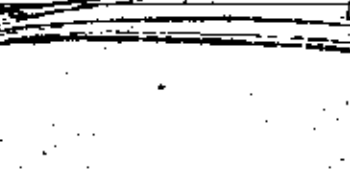
美國必素定牙

Pepsodent

世界馳名



REPSIN-CONTAINING TOOTH  
Pepsodent  
THE PEPSODENT TOOTH PASTE  
NET CONTENT 5.0 FL. OZ.



牙泥爲齒牙之勁敵。初牙牙和牙泥有一層黏膜是也。此牙泥一層層硬壳。或名牙垢。一切危害。皆以以致一切食物屑。易附黏其齦。以致一切食物屑。易附黏其齦。微菌之巢穴。牙齦發炎症。阿刷牙舊法之不足恃。舊式之刷牙。不見彼幾千萬人之善刷牙者。雖攻牙泥不足。然撞毀牙釉有餘。攻牙泥之工法。已經各科學名家案定。牙膏攻牙泥是也。

(製造) 美國 英國

本巷各藥房

牙粉之功用  
牙粉之功用，在於潔齒。牙齒之垢，積於齒與牙齦之間，日久成爲一  
層硬質之垢，名曰牙垢。牙垢之積，則齒色變黑，且易生蟲牙。  
若用牙粉擦之，則牙垢自落，齒色復白。此牙粉之功也。

牙粉之種類  
牙粉之種類，有天然者，有人工合成者。天然者，係由植物根莖製  
成，其性溫和，不傷牙齒。人工合成者，多含鹼性物質，長期使用，  
恐損牙齒之組織。

牙粉之用法  
牙粉之用法，宜先用清水漱口，然後取少量牙粉，塗於牙刷上，再行  
刷牙。如此，則牙粉能充分接觸牙齒，去垢之功，始能發揮。

牙粉之注意  
選用牙粉時，應注意其成分。不宜含有過多之鹼性物質。且應注意  
其包裝是否嚴密，以免受潮。每日刷牙兩次，每次用牙粉一次，則  
牙齒自然健康矣。

新牙科學家近得

坎拿大 澳洲 必索 定公司

公司及洋貨店均有代售

每瓶六角 每打六元  
香港瑞昌西藥行總發行

膏

中國南方總代理 香港

康樂道中  
第十六號  
至十七號  
大昌洋行

膏藥名馳氏安兜

辛毓賢堂創製  
婦科萬應小丸  
之特色

A black and white illustration of a woman from behind, wearing a striped dress with a large bow at the waist and a small brooch on the back. She is standing next to a large, dark, textured object, possibly a tree trunk or a large rock.

皮病之患  
雖屬輕症  
然膿水淋  
漓痛癢切  
霄不勝其

**夫膚害更甚不堪患者盡**

治主  
熱疹風毒 疥癩頑瘡 皮膚瘙癢 癰疽疔瘡 頭面諸瘡 眼痛耳痛 花柳下疳 網衣毒瘡 諸蟲咬傷 壹切皮病

敝公司著 有皮病者 願小冊給 送顧客不 取分文如 欲索閱請 將下列書 券剪下填 明地址寄 下或本取 持券來取

省縣街

安氏皮病新篇壹册

請給（華字日報剪下）

▲各埠藥房均有出售每盒七角半 每打七元半▲代售處澳門捷聲上海江西路七拾壹號兜安氏西藥公司啓

鹿氏膏  
 治一切皮膚病  
 如疥癩瘡毒  
 無不立效  
 此膏係由  
 名醫秘傳  
 功效如神  
 凡患此症  
 者請速購  
 試用便知  
 其妙  
 總發行所  
 上海英大馬路  
 四馬路  
 四馬路  
 四馬路

牙泥爲齒牙之勁敵，研究牙泥者謂牙泥之原由，牙垢自生，牙面有一層黏膜是也，此牙垢一著牙釉，漸厚積於齒牙與牙齦之間，日久成爲一層硬壳，或稱牙垢。一切危害，盡蘊藏其間。牙泥能剝削牙釉之光彩，漸成粗糙，以致一切食物屑，易附黏其上，即釀成酸質，此爲牙蛀之原由。牙垢爲齒根，兆微菌之巢穴，牙齦發炎症，阿米巴病，以及他之內外要症，皆彼爲禍根。刷牙舊法之不足恃，舊式之刷牙品，皆無攻牙泥力，所以牙雖常刷，而牙泥仍在，不見彼幾千萬人之善刷牙者，其仍牙色粗黃，蛀蝕搖動乎，因舊式之刷牙品，雖攻牙泥不足，然撞毀牙釉有餘，蓋牙釉一去，牙即壞矣。新牙科學家近考得攻牙泥之正法，已經各科學名家承認其法之確實靈效，其法維何，即每日用「必素定」牙膏攻牙泥是也。

(製造) 美國 英國 坎拿大 澳洲 必素定公司

本港各藥房大公司及洋貨店均有代售

中國南方總代理 香港康樂道中

第十六號 大昌洋行  
至十七號



丹杜蓮

皮膚藥水

丹杜蓮效如神 皮膚病均能免 去腐生肌 無論爛肉多年 止痛消毒 專醫疥癩瘡毒 若患皮膚病者 一搽立即不見 尚有許多妙用 項刻難以盡言 諸君不妨試驗 當信功用確然 中華大藥房總發行

香港籌賑粵省三江水災實物會啟事

本會為救濟粵省三江水災 籌募實物 凡各界人士 如有願捐助者 請將實物 送至本會 以便轉運 粵省 賑濟 此啟

地址：香港中環皇后大道中

大減價十五天

由八月十五號起

請勿失此黃金大機會

本會為慶祝週年紀念 特將全場貨物 大減價十五天 凡各界人士 如有願購者 請速來臨 以免向隅 此啟

上海商業儲蓄銀行廣告

本行資本 壹仟萬元

總行設在上海

分行設在香港

本行辦理各項儲蓄存款 利息優厚 手續簡便 歡迎各界人士 踴躍參加 此啟

西武新樓招租

本樓位於香港中環 交通便利 環境優美 適合各界人士 租用 租金低廉 歡迎洽談 此啟

本公司特由巴拿拿運到大批新式草帽

本公司特由巴拿拿運到大批新式草帽 款式新穎 價格低廉 歡迎各界人士 踴躍購買 此啟

元豐銀號

本號開辦以來 承蒙各界人士 踴躍惠顧 業務日見發達 茲為擴大業務 特在油麻地上海街門牌一百六十號 增設分行 歡迎各界人士 踴躍光臨 此啟

趙松雲先生

趙松雲先生 醫術精湛 經驗豐富 專治各種疑難雜症 凡有求醫者 請速來臨 必能藥到病除 此啟

招投租賃油麻地新屋廣告

本處現有油麻地新屋 環境優美 交通便利 適合各界人士 租賃 租金低廉 歡迎洽談 此啟

香港商業銀行遷移廣告

本行因業務需要 現已遷移至新址 凡有往來業務者 請速來臨 以免誤事 此啟

花園洋樓出賣

本處現有花園洋樓 環境優美 交通便利 適合各界人士 出賣 價格低廉 歡迎洽談 此啟

鳴謝廣告

本人因患病 承蒙各界人士 踴躍捐助 醫藥費已足 特此鳴謝 此啟

遺失借單告白

本人不慎遺失借單一張 號碼為 123456 聲明作廢 此啟

承股聲明

本人因故 將所持股份 轉讓與他人 特此聲明 此啟

籌賑實物會各商號報効貨誌

本會為籌賑粵省三江水災 特發起籌賑實物會 凡各界人士 如有願捐助者 請將貨物 送至本會 以便轉運 粵省 賑濟 此啟

敬告志士同志廣告

本會為籌賑粵省三江水災 特發起籌賑實物會 凡各界人士 如有願捐助者 請將貨物 送至本會 以便轉運 粵省 賑濟 此啟

青年會日校招生廣告

本會為推廣教育 特設日校 招收各界青年 凡有志學者 請速來臨 報名 此啟

鳴謝廣告

本人因患病 承蒙各界人士 踴躍捐助 醫藥費已足 特此鳴謝 此啟

布好公司

本公司經營各種布匹 質地優良 價格低廉 歡迎各界人士 踴躍購買 此啟

文園西菜酒新張廣告

本園為推廣西菜 特設酒席 歡迎各界人士 踴躍光臨 此啟

中醫吳景祥廣告

吳景祥先生 醫術精湛 經驗豐富 專治各種疑難雜症 凡有求醫者 請速來臨 必能藥到病除 此啟

本院定於陰歷八月初

本院定於陰歷八月初 舉行各項活動 歡迎各界人士 踴躍參加 此啟

廣英輪船廿柒日下午往三水

本輪船定於廿柒日下午 往三水 歡迎各界人士 踴躍乘坐 此啟

梧州各埠

本處現有梧州各埠 環境優美 交通便利 適合各界人士 居住 租金低廉 歡迎洽談 此啟



本公司特由巴拿拿運到大批新式軍用機器... 諸君惠顧幸祈留意

使團對江浙事向無表示... 惟英使已向外部詢問政府有無保護外僑能力...

蘇軍集中虎山吳江宜興... 由虎山攻松江... 由宜興攻湖州...

盧永祥張敬堯廿四日覆寧商會電... 力辯收容敵致平楊化陷無背公約...

陳調元旅連日由徐州開赴浦口... 鄭雲鵬師將駐蘇皖邊境...

京政府擬任孫傳芳閩浙巡閱使兼浙督... 惟命令不明發先派...

孫傳芳准二十五晚赴延平... 派李長潤留守省垣...

周蔭人擬同時剪除高義陳國輝楊漢烈... 令孔昭同旅攻南安...

外內農三部電各省長官... 催派員會議禁烟...

建築棚廠諸君注意... 敝公司現有各式之石磚瓦...

特別通訊... 孫政府與人民宣戰記

陳廉伯之談話... 廖仲愷之強悍對付法...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

孫政府與人民宣戰記... 孫政府與人民宣戰記...

鳴謝告白... 啓者此次水災...

商團軍重要人物... 伯廉陳

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

伯廉陳... 伯廉陳...

青年會日校招生廣告... 本校定於九月...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

道有飛車... 飛車...

中華教育研究會啓事... 啓者本會去年七月...

恭頌良醫... 李國玉先生...

天益昌記廣告... 啓者小號買賣...

五洲滙兌有限公司成立廣告... 啓者本公司...

如有波樓出賃或出賣請到中環... 城多厘街天和號接洽...

理中公司附子壹斤庄... 五斤庄八元...

加重白紡紗... 每担四元...

內有式層樓分租... 高樓...

注意有最適中吉地招租告白... 啓者現有...

淞滬已宣佈戒嚴... 廿五日吳淞砲台試演專擊飛機之新砲...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...

德國飛機飛衣車廠披露... 本廠製造之飛機...



**工商銀行廣告**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港渣打銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**萬國寶通銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**東亞銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**荷蘭小公銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港東方商業銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港美國通商銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**清源新鮮牛奶**  
本公司供應新鮮牛奶，每日早晚兩次送貨上門。牛奶品質優良，營養豐富，歡迎訂購。

**元安輪船有限公司**  
本公司經營輪船業務，往來各埠，船隻舒適，服務周到。歡迎各界搭客。

**生之成**  
本診所由名醫主診，專治各種疑難雜症。地址：香港中環。電話：XXXXXX。

**荷蘭小公銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港東方商業銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港美國通商銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**正金銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**保安甘**  
本公司供應各種保險產品，保障您的財產安全。歡迎諮詢。

**香港東方商業銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**香港美國通商銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**正金銀行**  
本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。本行資本總額一千萬元，實收資本五百萬元。總行設在香港，分行遍設各埠。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚，歡迎各界光臨。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。

**安樂園有限公司**  
本公司經營娛樂業務，提供各種精彩節目。歡迎參觀。







### 俠女征蠻記

五十六集  
金錢萬惡  
分六集  
加影好萊塢

### 中外新聞

#### 交還使館問題之尾聲

【本報訊】日使與英使關於交還使館問題之談判，自八月八日開始，至八月十八日結束，共歷十餘日。談判之結果，日使與英使已達成協議，將所屬之使館，交還英政府。此項協議之達成，實為中英兩國外交史上之重要事件。據悉，日使與英使在談判期間，曾就使館之範圍、地點、及所有權等問題，進行多次之磋商。最終，雙方均表示滿意，並簽署了相關之協議文件。此項協議之達成，不僅解決了兩國之間之長期懸案，亦顯示了中英兩國在外交事務上之合作與共識。

#### 上海商務印書館被劫

【本報訊】上海商務印書館，於八月十一日（即七月廿三日）下午三時許，突遭匪徒之襲擊。據悉，匪徒約有十餘人，持槍闖入該館，將館內之現金、珠寶、及重要文件等，一掠而空。事後，該館負責人隨即向警方報案，並請求派員調查。警方接報後，已派員前往現場勘查，並展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，亦未緝獲任何匪徒。此項事件之發生，已引起社會之廣泛關注，並對該館之安全構成威脅。警方表示，將全力追捕匪徒，以維護社會治安及該館之財產安全。

### 裏海九海啓事

敬啟者：本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，業務蒸蒸日上。茲為擴大服務範圍，特在裏海地區設立分報處，以便當地讀者訂閱。本報分報處之地址為：裏海九海。凡欲訂閱者，請逕向該處洽談。本報分報處之業務範圍包括：代訂報紙、代售雜誌、及代辦各項印刷業務。本報分報處之收費標準，將根據當地之經濟情況而定。本報分報處之成立，實為當地讀者之福音，亦為本報業務之擴展。特此啓事。

### 香港大戲院

#### 金不換

七月廿七日至廿八日  
主演：金不換

#### 智勇勞工

主演：智勇勞工

#### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港英華書院

#### 香港英華書院

定於陽曆九月六號（即七月廿六日）舉行校慶紀念大會。屆時將有各項表演及競賽，歡迎各界人士參加。校慶紀念大會之具體安排如下：上午九時，在學校禮堂舉行開幕典禮，由校長主持。隨後為各項表演及競賽，包括：學生歌唱比賽、體育比賽、及文藝表演等。下午二時，在學校禮堂舉行閉幕典禮，由校長致詞。校慶紀念大會之門票，將於七月二十日起，在校內發售。每張門票售價為五元。凡欲參加者，請於七月二十日前，向校內領取門票。校慶紀念大會之具體安排，將於校內公告欄張貼。特此公告。

### 且能使血液清涼

西藥六十餘種，大瓶大洋三元。此藥能清熱解毒，涼血消腫，對於各種熱症、瘡毒、及皮膚病等，均有顯著之療效。凡欲購買者，請逕向本藥房洽購。本藥房之地址為：香港中環。特此廣告。

### 香港大戲院

#### 金不換

七月廿七日至廿八日  
主演：金不換

#### 智勇勞工

主演：智勇勞工

#### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港英華書院

#### 香港英華書院

定於陽曆九月六號（即七月廿六日）舉行校慶紀念大會。屆時將有各項表演及競賽，歡迎各界人士參加。校慶紀念大會之具體安排如下：上午九時，在學校禮堂舉行開幕典禮，由校長主持。隨後為各項表演及競賽，包括：學生歌唱比賽、體育比賽、及文藝表演等。下午二時，在學校禮堂舉行閉幕典禮，由校長致詞。校慶紀念大會之門票，將於七月二十日起，在校內發售。每張門票售價為五元。凡欲參加者，請於七月二十日前，向校內領取門票。校慶紀念大會之具體安排，將於校內公告欄張貼。特此公告。

### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港大戲院

#### 金不換

七月廿七日至廿八日  
主演：金不換

#### 智勇勞工

主演：智勇勞工

#### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港英華書院

#### 香港英華書院

定於陽曆九月六號（即七月廿六日）舉行校慶紀念大會。屆時將有各項表演及競賽，歡迎各界人士參加。校慶紀念大會之具體安排如下：上午九時，在學校禮堂舉行開幕典禮，由校長主持。隨後為各項表演及競賽，包括：學生歌唱比賽、體育比賽、及文藝表演等。下午二時，在學校禮堂舉行閉幕典禮，由校長致詞。校慶紀念大會之門票，將於七月二十日起，在校內發售。每張門票售價為五元。凡欲參加者，請於七月二十日前，向校內領取門票。校慶紀念大會之具體安排，將於校內公告欄張貼。特此公告。

### 太平戲院演頌平第壹班

七月廿八日  
主演：頌平第壹班

### 香港大戲院

#### 金不換

七月廿七日至廿八日  
主演：金不換

#### 智勇勞工

主演：智勇勞工

#### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港英華書院

#### 香港英華書院

定於陽曆九月六號（即七月廿六日）舉行校慶紀念大會。屆時將有各項表演及競賽，歡迎各界人士參加。校慶紀念大會之具體安排如下：上午九時，在學校禮堂舉行開幕典禮，由校長主持。隨後為各項表演及競賽，包括：學生歌唱比賽、體育比賽、及文藝表演等。下午二時，在學校禮堂舉行閉幕典禮，由校長致詞。校慶紀念大會之門票，將於七月二十日起，在校內發售。每張門票售價為五元。凡欲參加者，請於七月二十日前，向校內領取門票。校慶紀念大會之具體安排，將於校內公告欄張貼。特此公告。

### 中華音樂會賑災辦事處啓事

敬啟者：本會為賑災籌款，特舉辦音樂會。凡欲參加者，請逕向本會洽購門票。本會之地址為：香港中環。特此啓事。

### 香港大戲院

#### 金不換

七月廿七日至廿八日  
主演：金不換

#### 智勇勞工

主演：智勇勞工

#### 新戲院演周康年班

七月廿八日  
主演：周康年班

### 香港英華書院

#### 香港英華書院

定於陽曆九月六號（即七月廿六日）舉行校慶紀念大會。屆時將有各項表演及競賽，歡迎各界人士參加。校慶紀念大會之具體安排如下：上午九時，在學校禮堂舉行開幕典禮，由校長主持。隨後為各項表演及競賽，包括：學生歌唱比賽、體育比賽、及文藝表演等。下午二時，在學校禮堂舉行閉幕典禮，由校長致詞。校慶紀念大會之門票，將於七月二十日起，在校內發售。每張門票售價為五元。凡欲參加者，請於七月二十日前，向校內領取門票。校慶紀念大會之具體安排，將於校內公告欄張貼。特此公告。

### 福榮綢緞

香港永樂東街  
電話：零零零式



世昌仁  
雲飛聲家  
陳陳此  
豐炯頌  
夷光贈  
丘吳吳  
漢禮禮  
苗宣和  
帶  
題贈

昭降泰  
影刺器發行  
金山邇香水影相鏡箱  
金銀時表鵝絨柱洋毛衫  
本報專與江門各埠  
相乾片藥料等物無有不  
備 諸君賜顧請到  
香港中環德輔道廿六號昭降泰

(香)
(煙)

德利號	燕華號	永泰號	寬記號	和記號
石塘咀五百卅	卑尼地城卑利	寶興灣人遺六	銅灣渣甸街	灣仔交加街二
				大洋東二百零

號六十九號  
街六十九號  
號五十四號  
號六號

協蘭號  
聯和號  
天盛公司  
昆益號  
公昌號  
公棧號

大英商

海三百二十號  
北河街九十號  
仔埔市  
澳洲  
英美煙公司謹啓  
(有限公司)

弊嗽

**STA**

**VIRCO**

**MADE IN**

甲辰年七月廿六日

A dark, vintage-style bottle of 'PILSENER BEER'. The label features a portrait of a man in a suit and hat, with the text 'PILSENER BEER' above it. The bottle has a textured, possibly corked, top.

吉包一百四十個 換包金時鏢鏢 一條  
 吉包二百二十五個 換開而鋼鏢 一個  
 吉包二百五十個 換泰斯覺時鏢 一個  
 吉包二百七十五個 換銀錫筆 一枝  
 吉包三百五十個 換銀等鋼質手鏢一個  
 吉包七百個 換銀質密面鏢 一個  
 店開列于左  
 義德號 尖沙嘴海防道六十四號  
 昌興號 紅磡保良利街  
 新合號 九龍咸大馬路二十四號  
 聯和棧 油蔴地上海街一百八十一號  
 合馨號 油蔴地新填地街九十四號  
 廣蘭號 旺角上海街式百四十一號  
 協蘭號 旺角上海街三百二十號  
 聯和號 深水埔北河街九十號  
 天城公司 香港仔  
 昆益號 新界大埔市  
 公昌號 長洲  
 公棧號 大洲  
 英商駐英美煙公司謹啓  
 華英美煙公司謹啓  
 有限公司



虎牌擦牙水



虎牌上香水

# 品類

我二言

佳  
牌虎  
來歸  
儕朋贈  
釵裙是喜

[illegible]

# 百老藥舖 黃慎堂

功力名 中外 新舊染 毒全身 或一部 痛癢腫 爛壓毒 骨痛疔

瘡便毒 人人經驗 最多錯用 誤害分認 每料拾員及伍員

制止有權 加料四元 每料貳元

馬路壹壹號

招牌醫士 醫士精醫 婦科各症 立見其效 凡婦女 經水不調 赤白帶下 崩漏 胎前產後 諸症 無不神效 凡婦女 經水不調 赤白帶下 崩漏 胎前產後 諸症 無不神效

廣州省長街 廣州省長街 廣州省長街

女界要知 凡婦女 經水不調 赤白帶下 崩漏 胎前產後 諸症 無不神效 凡婦女 經水不調 赤白帶下 崩漏 胎前產後 諸症 無不神效

廣州省長街 廣州省長街 廣州省長街

次股東成立叙會廣告 敬啟者本公司 遵照 步公司則例 現經在香港 府註冊完妥 由董事局議決 於陽曆八月初 日下午二點鐘 在干諾道西十二號二樓開 會指示 一切事務 盼 股中成立 叙會 凡屬本公司股東 諸公務希 依期 參加 勿失 此佈

總理 馬特隆 司理 馬鏡廷

# 大有限公司

德輔道中四百四十二號及四百四十六號

香港大有有限公司謹啟

本公司新到大批綢緞各款國定頭等布匹式樣新穎價格克己歡迎諸君賜顧無任歡迎

電話二六三七



無倫男女老幼  
刺鮮藥水一到  
將他解脫得  
五洲大藥房

（分銷處）  
▲香港 華中街日新牙房海和  
▲廣州 惠愛道中興隆  
▲上海 望平街利和  
▲天津 錦州街利和  
▲漢口 太平街利和  
▲汕頭 永興街利和  
▲梧州 太平街利和  
▲香港 德輔道中大有有限公司

先施虎牌

總製造香港堅尼地城

虎牌生髮油

虎牌花露水

噶先施公司出品  
奇優品出  
宜廉更目價

THE SINCERE CO. LTD.  
HONGKONG  
TRADE MARK







本公司精於石屎建築工程所有圖則包向本港工  
務局討取人情如貨倉及崇樓其地脚鬆浮崎嶇難  
造者亦有較法蘭基格架更廉全視乎地勢如何耳諸君  
異聞亦有用彩漆格架安價值與尋常杉格無異大  
欲知詳細請移玉至德輔道中寶隆行式樓本公司寫  
字樓所有一切備驗估價分文不受

香港建新營造有限公司謹白

CONSTRUCTION SECTION

告 建 築 欄

安 坡 坭 石 屎 建 築 部

本行專承接英坭石屎建築工程結造各等行  
屋貨倉工廠堤壁等堅固耐久各種工程皆由



近日盜賊猖獗的前因與後果

[illegible]

新社會經歷的寫照

[illegible]

# 兩件謀殺案

婚時的軍。他說道：是時我已做統帥督營，駐於亞哈喇，每天必到馬里亞駛出的一船船，三個月之前，忽有一婦船，名喚意倫公主的，由聖里斯爾載運抵來，我於婦女的船裏，就遇見我的夫人梅倫公主所遇。她很多情的，時常出眼允於有我，沒一會，即便以爲解愛河的水，來做醃調的滷項了。

生活世界

我見着這河東才人，她的兄因為和人怍爲，不孝死之，立刻和地姓  
交。知她是這樣人，她的兄因爲和人怍爲，不孝死之，立刻和地姓  
有叔，現在這番如范妮她雖經死，這回到此，就是應她  
的叔父召來的。她離開上岸後，原想在那裡勾留三天，晚上外  
邊叔叔來，我乃竭力和她周旋，那三天的勾留，三天上外  
邊叔叔來，我乃竭力和她周旋，那三天的勾留，三天上外  
幾種形影不離。不料她竟悄悄地跑，跑的把典史帶着吹來，  
將我們兩個都拿。及叔父到，於是我們兩個行正式成婚，便夫  
我的媳婦，若沒有他的女媳我，於是我們兩個行正式成婚，便夫  
說結婚後，我們愛愛如加愛，她的心中只有我，我  
的心中也有她的。  
火車到汕頭時，方在午後，兩人又在火車站上，站滿對  
面。剛和相識，就彼此相擁，緊邀他回家中，諸難也。他願  
到，剛和相識，就彼此相擁，緊邀他回家中，諸難也。他願  
措籍事四圍顧顧，並不是胡胡夫，的影子，心裏供供客客。  
(未完)

北歸追憶記  
(二)

競明

我同親戚或個個人度聚開門，許多有把柄的，都是聽話就辦。自然能成一個寬泛大路上。只有如交嫁女，也是聽話而來的，自他個處一寬，是長談別各人面上。都步露着十二的笑容，似乎在那裏歡迎我的舉動，依禮而論。那時候我極其當大的得意了，然而我對他們的驕傲，却像個火烈相反比。我想到了今天固然快慰我，明天恐怕也要離離悲劇了。

其時那時悲壯不如不變不想的好得多！况且是市之街不次何快樂的我们呢？我每過見了一親友，腦中總是悠然而猛發的想，便是我們今生，遇見幾千親友，幾千不是快樂的日子。子失敗，所以弄得我骨節如柴，幾乎沒有快樂的日子。

我到了上海第三天的晚上，許多朋友都有來請我去看戲，他也來請我去看有影戲。一時到弄得我遲遲兩難。假使客去了看電影，那末姑不要使我觀看京戲的動氣。我想一般總烈的來迎我赴遊藝，于是我喊了一個保全之計。微微的對他們說道：衆位朋友！除棄你們格外的責備，都是一個個與高解方的不負你們的一番盛意。但是我這道晚天來飽嘗了風浪苦味。所以實在是乏方力去看見短視。不過仔細的沉默，若拒絕了你們諸遊，那天未免太不識抬舉了。要看便容易走便走到大世界去遊逛！一下能到覺得自由些。要便有便容易走便不像那戲館裏板板牢牢坐着幾個個煩頭罷。衆友聽了我這話後，

戲劇

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains.

米加爾與他失的天使(十) (續前譯)

米加爾 爲什麼不願意呢？  
奧黛爾 我願意向他說話嗎？  
米加爾 有什麼事可說？  
奧黛爾 關於我自己的靈魂的事，關於你的靈魂的事，和關於其他一切人的靈魂的事。（她從窗子裏，往墓邊靠近些。）  
並不說話，並且很堅固。從起初到現在他都是保持這樣狀態，冷靜的和堅強的態度。昇昇片時。）我知道這只是個定例，看人要從靈魂上看出起。

米加爾 極冷淡。如果他們是到靈魂上的祈求的高。

奧黛爾 我想我正和靈魂上的祈求相吻。（又停。他冷靜的在那裏。）你現在在作靈魂的定例嗎？

米加爾 看見來。

奧黛爾 今天的事實真是一件好故事。（她的眉緊皺。）（你將還會不會有這樣的故事重題。）

米加爾 你把這件事作故題嗎？

奧黛爾 這本是一件故事。我很爲那個離開我的女子悲痛。但

本欄啓事

本欄 香港居住問題研究號 徵

文的簡章

一、本報特刊「香港居住問題研究號」，係為闡港居民謀居住上的改進，凡關於發達香港居住問題之著作，無論具有何項意見，均一律歡迎。

二、徵文日期，以兩禮拜為限。

三、贈品除照本欄投稿章程辦理外，並由本報總編輯，憑風采生，各贈借書一持，以留紀念。

四、來稿請詳細寫清楚。

屆時往來如多，當附送掛號號碼。或隨報在「生活世界」欄發表。

[illegible]



總行 上海南京路  
 分行 漢口、廣州、香港、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、重慶、成都、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、基隆、台中、台南、高雄、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。



### ▲決意派委員選舉調查

取價極貴。浴後，兩陸二君，更領至大街，纔行散步。見李蓋墓中國城，更沿莫斯科河至莫斯科最遠大救世教堂，建築非常精細，多川人工雕刻之築矣。惜此次過值暑假，學校散學，大機關辦事所多遷避他所，致不能詳細調查考察爲憾。前至八時許，始返旅館晚餐。十時許即睡。十七日上午，至世界著名之救世教堂參觀，正在禮拜，自十時起至下午一時止，建築壯麗，洵巨觀也。繼至油畫陳列所參觀，所掛古今名畫，既歷如生。非華人所能及也。二時在公使館不飯，既畢，乘船至李喬山觀瀑，舉目一覽，莫斯科盡在眼前矣。十八日上午，整理行李，兌換貨幣，又在公使館午餐，晚七時轉身，離莫斯科，李公使親親自車站歡迎，可見禮遇之極。且數日來親自招待，更可見對於童子軍之熱心。俄國報紙，亦有記載，殊爲推重。足見中俄之友善。約八月一日可抵柏林。居留二天，即前赴丹京矣。此行火車費更貴，代表團經費，或有不足之虞矣。（張江京）

七月 十八日俄京莫斯科）

某報不滿登意任從改閱別報示知定則  
 遊辦務以副閣君之雅意  
 寶丹中西著名正字號數百家經驗丸散  
 膏丹藥水藥油凡經售藥品必於時包食  
 面加貼註冊靈公寶藥商標以昭真價而  
 杜冒射  
 選辦省城各著名正字號原補身藥酒  
 惟自釀足米酒自釀自釀自釀自釀  
 名家藥酒自釀自釀自釀自釀  
 井屬於自釀自釀自釀自釀  
 鵝鴨酒自釀自釀自釀自釀  
 代理省城新巧華藥綢緞綢緞綢緞  
 質色能久不脫保無尋脆之弊誠染色  
 毛織棉夏布以及傢園床帳門簾地氈  
 代理機器洗衣局無論紗羅綢緞綢緞  
 毛織棉夏布以及傢園床帳門簾地氈  
 精一切衣物或濕洗或乾洗洗滌脫製法  
 精無論老舊絨帽大突圍不悞  
 俱能洗滌如新  
 本局為挽外溢起見特自製打洗條  
 堅實耐用零沽發行價俱克己  
 願不銳意經營勸求推廣貨必選其真確  
 相宜倘蒙光顧歡迎無誤  
 凡茲種種  
 價祇取半

香港文咸東街樂國英報局啟

保產安胎

治或多或少或通或早  
治企頭暗病  
治前便肚刺痛  
治瘀血未清  
月來數多少不一  
治久閉近迫口閉症  
治多年不育

得合肥李爵相親章家傳秘方所製女寶丹異常奏效不燥不寒屢試屢驗

此丹專治婦女子宮早孕一粒晚吞一粒連吞一服上月經下月相對隱痛無餘壯氣行血去瘀生新精神加倍百發百中婦科之聖藥女界第一寶丹也

每料價銀壹員正

新到花旗地球墨洋磅磅磅

大生源向權生啓

澳門新門路捷登藥局

地海街利源

龍廣生  
 眉壽丸  
 大力  
 真無敵  
 強體  
 慶廣嗣  
 息  
 慶衍各斯  
 聖藥  
 宜男  
 唯天  
 大力補丸  
 專治腎虧  
 百病體弱

將生平獨得之秘加意研究務使藥  
 味純和功力強大難生身體最虛最弱  
 最衰甚至不能生育者試驗此藥神  
 極品眉壽丸一罇照法服用可保精  
 神強壯康健異常雖久未受孕者莫  
 不有宜男之慶靈驗無雙願世之無  
 子者試服之即知此丸為宜男聖藥  
 效力神速此丸每次統計二小粒計重  
 不過數厘每日三次統計不過一二  
 分與別項大不相同真靈丹寶藥也  
 各埠大藥局大商店均有代售  
 每打式拾五元 每瓶貳元五毫

香港 瑞昌西藥行總發行

香港近有影射省城又有假冒

(意注) 香港近有影射省城又有假冒  
 (意注) 香港近有影射省城又有假冒

無乃 稟 准 大 册 像  
 此是 假 註 册 像  
 售藥 冊 像

商標 為記

中華民國童子軍代表團，於七月十九日下午，自  
亦塔萊乘魚國輪船，每二日一往，二房則，計七日  
下午十時，黑天早，時天未明，二十日早晨  
即望見貝朗湖，直至下午三時，始至該湖之西  
盡處，聞該湖長處有七、八英里，即最短處亦有三  
十八英里，湖旁山洞甚多，計三小時間，共經山  
洞五十個，下午六時半，抵伊爾庫次克，入日  
繁多，街市熱鬧，車停一小時，旅客多藉此在車  
站晚餐，書報館較廉，而貨品亦較車中完備也  
二十一日上午八時半，抵下烏金斯克，午後天氣  
甚熱，與昨日氣候相較，約差法氏寒暑表四十度  
此間純係大陸性質，炎熱二十一日正午抵太斯  
克，氣候又冷，一時半過鄂畢河，一河，有大鐵  
橋，凡火車經過車鐵橋，車中玻璃窗須緊閉不  
許向外張望，更不許車客往來，如違，則守橋衛  
兵，即以槍彈奉敬，蓋所以防敵人之損毀重要鐵  
橋，有關軍事也，二十日七時半，抵烏湖

作如**如意丹**大補脾  
腎男女**滑漏聖藥**每  
盒元  
 第一**化痰丸**哮喘久嗽  
可斷根 每服七錢  
每瓶二員  
 馳名**黃婆丸**久痛頑積血結  
婦均効 小瓶一員  
每料二員  
 自著**醫藥因緣錄**每冊三毫  
 寓中環三多茶居石級上錫巴頓街口冠  
 南酒樓左邊威靈頓街一百零九號樓上

各款 軟銷 薄板

新到大常特別鋼板

最外層以各不妄備

特式 裝囊 繡

印花 光 綢

啟者本號向辦花旗非亞  
共公司地球牌大小洋磅  
勸發應數拾年而質式之  
精美且較動機靈輕準平  
至極皆稱妥善無誤各  
號富商巨賈常為購深許  
不待贅言今復以美幣新貨  
以應採用價錢格外克己  
各貴客鑒察幸甚此佈

王步雲謹啟

舖在康樂道西門牌二十九號近  
香港永樂碼頭明記公司披露  
(電話二六五十一)

廣州市分銷處  
一盤路週祥街門牌貳百七十六號福源金山庄  
西關登呂廟門牌九號順成泰綢莊

第三十一次鳥謝告白



不可不知 網求身補

**大力丸**

其樂無窮

此藥外服不用服  
余見此藥者  
有甚用之不能生  
則大耗精神為獨  
效故諸君神妙無  
奇也生人幸勿  
勿誤買假藥是幸

此藥婦女月事不調  
月期前後腰痠肚痛  
頭暈骨痛帶下血崩  
一切虛弱諸症久不  
受孕及胎前產後婦  
科各症屢驗如神  
每瓶大元 每打收六元

調經男女一切隱匿  
虛弱奇效  
小兒疳積 大兒乳元  
大能旺廣生苗常服

（香港）大馬路中環東街市內後街  
（上海）中環大馬路市內後街  
（澳門）新馬路市內後街  
（廣州）新馬路市內後街

[illegible]

者，上設小店，專賣烏拉山所產之寶石玩石，價格並不低廉。聞俄人云：若至此間街上購買，其價僅半云云。十時抵俄國境地，十時半經烏拉山脈，下午五時半抵也克及令羅克爲尼古拉二世及皇族斬首之地。帝皇末座，不勝感慨。俄人對於華人，甚形親熱，而對於此次赴萬國會議中子軍大會，主倡和平，提高人格，服務社會之中國黃子軍，尤爲歡迎。車中無論男女老少，均表示與代表團非常愛好，俄人性情爽直坦白，代表團亦樂與之交遊。是日下午，俄人來與代表團作別者甚多，代表團供以中國絲綢，俄人非常賞美。其十六日清晨六時，十分抵莫斯科，當有中

國代表館派來蒞德談陸士鈞君，及俄人非里里波夫君到站迎接，並代定往歐羅巴大旅館房間。聞俄國大牧場尤可利產，鄉間房屋多木製，罕見有石成者，即火車上亦用木柴，所經各站，多有熱水，供軍客取用，民氣厚實，若此地大物博，生產無限量。若俄人竭力經營，苟可遠視敵，六日無一小時，駐俄代表常蘭丹議代表團不資。李代表親自招待，言詞非常誠懇，並請爲人須

百代公司  
自身能出電  
重量四十磅  
營業最便利  
能影五十尺  
差戲院無幾  
諸尊若光顧  
歡迎當倒履  
總大馬路中法大藥房

# 先施有限公司



各式  
內花  
薄葛

隆

蘇杭綢  
各色呢  
電話  
三三八九

物尙優美。尤  
貴越時。木公  
司選辦新式貨  
品。搜羅不遺  
餘力。現辦到  
新款洋遮。工  
精料美。價格  
相宜。諸君惠  
顧。無任歡迎。

尾市市利南華總會公捐一千五百元  
郵局文員錢照南捐銀款一千七百八十七元六毛一仙  
華南總會交來南華商業社捐款三百零五元  
華南總會交來香港商業公會捐款二百七十五元  
華南總會交來駐港東莞同邑工商總會捐二百元  
惠南捐銀元  
此次共捐五千零二十五元一毛一仙  
連上共捐得貳拾陸萬四千三百二十二元四毛四仙(未完)  
提贈香港實業公會捐款計開  
書業公會 暨樂業書局 每捐卅元 文英書局 益林書莊  
從新書局 譚亦棠 每捐拾元 榮新書局 新華書局 商務  
莊周 文明書局 五社分局 上海書局 全新書局 廣益書局  
館中華書莊 瑞芳書樓 香遠齋書坊 東亞書局 商務印書  
館 暨文書局 民衆書莊 每捐五元 仁報書局 區惠康 大成書局 商務印書  
館 暨昌明書局 文英書莊 每捐三元 仁報書局 區惠康 大成書局 商務印書  
館 暨東林書莊 每捐三元 仁報書局 區惠康 大成書局 商務印書  
館 暨郭耀林 曾雨生 趙學勤 李慶民 應記 陳浩如 郭  
大明書局 呂文 劉育 畢顯泉 周記 劉福如 林慶金 黃  
植三 談吉如 每捐五元  
某某 譚學深 余慶堂 每捐五元  
鐵樹商業社 余慶堂 每捐五元  
錫仁利商業社 余慶堂 每捐五元  
號 每捐十元 大興號 陳發記 盧榮記 盧榮記 盧榮記 盧榮記  
甲子 七月廿五日 辛酉臨二 東華醫院 華商總會 同啓

本校下學期定於 歷八月廿二日即夏歷七月廿  
二日復課新生隨時 掉班此佈  
甲午年七月十一日 本校謹白

牙醫劉子威  
劉伯偉

樓館在大道中華商會所  
電話四八四  
牙醫劉子威劉伯偉披露

莫禮智英文學校告白

真光公司  
環球  
信譽

本報館在廣州新馬路一百來號

不願外人經手有無稅之徒私自建造係在安海區二分會  
 獲黃永光一名連係安海一宗該係油色相辦在安  
 香港有姓安油味內保有一團黑二宗該係油色相辦在安  
 類似安油色深紅鮮明而向清涼入肉即能分辦本號係  
 若後甘涼實爲著名救風痰兩急症之要藥其餘各  
 症亦非常靈驗命攸關無庸贅述倘係加花紅三  
 百元共叁百元如能將造係保心安油之人拿獲  
 百客實買人謝花紅銀兩望代遠隔之處本店留心購  
 問接換人如代客來在店取貨之用今省城支店  
 郵政咭片以便各家直接取貨之便正舖在香港向有  
 原日之價加增與各店銀相符合但正舖在香港向有  
 水彌補各價一律照舊此佈  
 舖在香港中環利源四街三號  
 支店粵東省城杉木欄卅八號保心安啓

茲奉典主命將成批貴重物業坐落香港紅磡灣爲  
 紅磡西第三拾號廿三號及廿四號坐在紅磡內地  
 段第貳叁九號廿三號之第三段號坐在壹九四三  
 年八月廿七號禮拜五下午叁點鐘在香港都爹  
 利街樓下拍賣所當業拍賣  
 欲再知詳細及章程者請向弟等詢問 壬戌年  
 典主律師贊臣史密士及孖士打 拍賣人樓勿行謹啓

壹九四四年八月九號 拍賣人樓勿行謹啓

貴重承批物業出投

澳新  
廣東  
代  
理  
中西正字號為品

名種香烟 糖果餅食

本號開設已歷數載叨蒙各界惠顧信用素著茲特加意擴充增廣營業門類以應各界需求諸君賜顧無任歡迎

藥品 搜羅中西正字號各項經驗藥品  
膏丹丸散藥水油茶等共數百家  
舊店發行加各埠有經驗良藥交

糖菓餅乾 馬玉山製菓園內名  
乾各款糖菓餅種罐頭伙

食無美不備

華洋雜貨 土選辦蘇杭雜貨  
產品物各國洋粧  
番規火柴等俱備

化粧香品 代售各名化妝油  
品香水香梘香用

表應有盡有

油蔴地

[illegible]